نومرو
١٩٤٧
اصالی

فی ٢٩ جمادی الآخرهٔ سنه ١٢٩٤ — فی ٢٨ حزیران سنهٔ ١٢٩٣

سنه‌لکی بریوزلك قائمه نسخه‌سی ٢٠ پاره‌در. — اداره‌سی باب عالیده دائرهٔ مخصوصه‌سنده‌در

تقویم وقایع

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

جمعه و پازار کونلرندن ماعدا هرکون نشر اولنور

قسم رسمی

امیرمکهٔ مکرمه شریف عبداله پاشانك ارتحالی وقوعیله مسند جلیل امارتك دولتلو سیادتلو شریف حسین پاشا حضرتلرینه توجیه بیورلدیغنی ناطق شرفصادر اولان خط همایون حضرت ملوکانه صورتیدرکه بروجه زیر درج و تسطیریله اکتساب شرف وفخر قلنمشدر

« وزیر معالیسمیرم »
« حق تعالی رحمت ایتسون امیرمکهٔ مکرمه شریف »
« عبداله پاشانك ارتحالی وقوعنه مبنی خدمت جلیلهٔ »
« امارت مجرب وممیز اولان لیاقت وصفات ممدوحهٔ »
« هاشمانه‌سی جهتله شورای دولت اعضاسندن »
« شریف حسین پاشایه بالتوجیه مشار الیهك جلب ایله »
« نزدمزده مأموریتی اجرا اولنه‌رق باب عالیمزه »
« کوندرلمش اولمغله اعلانه ابتدار اولنسون »
« جناب حق توفیقات صمدانیه سنه مظهر بیوره »
« آمین بحرمة سید المرسلین » فی ٢٨ ج سنه ٩٤

توجیهات

معمورة العزیز سنجاغی داخلنده کائن کبان قضاسی قائممقاملغنه بورلی قضاسی قائممقاملغندن منفصل محمود ندیم افندی بالارادهٔ سنیه تعیین بیورلمشدر.

ارضروم ولایت جلیله‌سندن وارد فی ٢٤ حزیران سنه ٩٣ تاریخلو تلغرافنامه صورتیدر

الحمد دشمنك ارکنه‌کی فرقه‌سی اولنان تعقیب و دلاوران عثمانیانك دونکی محاربه‌ده واقع اولان هجوم واقتحاملری اوزرینه خاك پاك سلطنت سنیه‌دن بتون بتون تبعید اولنه‌رق بزم فرقه دخی حدوده بش اون دقیقه مسافه‌سی اولان مصون کدیکنه قدر ایلرولمش و اثنای راهده وقوعبولان طوب وتفنك محاربه‌لرنده بزدن وعساکر معاونه‌دن اوچ نفر شهید وایکی حیوان تلف اولوب دشمندن ایسه کلیتلو تلفات وقوعبولدیغی یول اوزرینه براقدیغی یلان لاشه‌لرندن استدلال اولنمشدر اشبو موفقیت چاکرانه مایهٔ طالع فرخنده مطالع جناب تاجداری جمله‌سندن اولوب شایان شکر ومحمدت بولنمشدر بایزید حکومت قوناغنده محصور بولنان بش آلتی یوز قدر روسیه عساکرینك ترك سلاح ایله تسلیم اولنملری ایچون قوماندانلرینه صورت مخصوصه‌ده اوله‌رق تأمینی حاوی طرف عاجزانه‌مدن یازیلان شقه مأمور مخصوص واسطه‌سیله کوندریلوب شمدی‌یه قدر تسلیم اولنملری مأمول قویدر.

باطوم فرقهٔ عسکریه‌سی قوماندانلغندن وارد فی ٢٦ حزیران سنه ٩٣ تاریخلو تلغرافنامه صورتیدر

امتداد ایدن بازانله برابر اورمانلردن یول آچق ورأس حدودده خاقانی اولان طلنیجه وچاخط طاغلرینك اوزرلرینه عساکر معاونه وضع واقامه ایدلمکله مشغول اولدیغمزی عرض ایتمشیدم حرکات لازمه ایچون اول امرده برکونه تعرض اجراسی قاعدهٔ حربیه ایجابندن اولمسی جهتله دشمنك برطرفی بطاقلغه و برجناحی جهانکیر تپه‌سنك اتکنه مصادف اولان خط حربی اوزرینه بوکون علی الصباح ارکان حربیه میرلواسی عثمان پاشا قومانداسیله طلیعه وحمدی پاشا طابورلریله ایکی قطعه طوپ سوق اولنه‌رق ساعت اوچ بچق راده‌لرنده طوپ وتفنك محاربه‌سنه باشلنمش ایسه‌ده دشمن عساکر شاهانه‌نك آتشنه تحمل ایده‌مدیکندن عسکرینی سپرلره صاقلامش واوزاقدن اوزاغه امتداد ایدن ایکی ساعت محاربه‌ده دشمنك الی قدر تلفاتی اولوب بزم طرفدن ایسه یالکز برنفر شهید اولمشدر اشبو کیفیت تعرضی اثناسنده بحرا دخی دشمنی تضییق و اغفال مقصدیله مخبر فرقتین همایونی ومرشدرسان نام ساحل واپورینه برطابور عساکر ردیفه ایله ارکان حربیه بیکباشیسی رأفت بك ومذکور واپورلره ربط اولنان قایقلره دخی عساکر معاونه قوماندانی چورك صولی علی پاشا رفاقتنده اوله‌رق برطابور عساکر معاونه بالارکاب شکوتیل ساحلنی کشف وتفتیش ایتمك و ایجاب حاله کوره ساحله عساکر سوق ایلمك اوزره شکوتیل اوکنه کوندرلمشیدی . فرقتین مذکورده بولنان قومودور احمد بك قاعدهٔ بحریه‌یه توفیقا اول امرده فرقتیندن طوپ انداختیله دشمنك وموقعك حال وقوتنی معاینه ایتدکدن صکره برارالق عساکر شاهانه‌یی دخی ساحله اخراج ایله برطرفدن طوپ آتشی دوام ایتمش و عساکر شاهانه دخی شکوتیلده بولنان سواری و پیاده بیك قدر روسیه عسکریله بالمحاربه دشمنی تلفات کثیره ایله فراره مجبور ایتمشدر و بو صره‌ده فرقتیندن آتیلان کله دانه‌لرندن شکوتیلده بولنان اخشاب خانه‌لرله بوراجه مشهور و متعارف اولان چارشوسی و بتخصیص ذخیره انبارلری آتش الهرق کاملا یانمش و الحمد کرك برا وکرك بحرا وقوعبولان شو مظفریت جلیله دشمنی اخافه و تهدید ایتمسیله برابر اخشاملیوب یغمور دخی دوامه باشلامش اولدیغندن عساکر شاهانه واپورلرله موقعلرینه عودت ایتمش و بوراده دخی برنفر شهید ایله بریاره‌لو وقوعبولدیغنی عرض ایدرم.

قسم غیر رسمی

مواد داخلیه

درسعادتدن قره‌دکزه کیده‌جك واپورلرك غروب شمسدن صکره بوغازدن مروری تحت ممنوعیته آلنق

مناسبتيله اداره‌واپورلری نهايت ساعت سكزده حركت ايده‌جكندن پوسته ايله طشره‌يه مكتوب كوندره‌جك اولانلر مكتوبلريني ساعت يدی بچقدن اول پوسته خانه‌يه كوندرملری اعلان اولنور.

موادّ متنوّعه

كزيدهٔ سلاطين ازمان واعظم خواقين دوران اولان پادشاه شوكتپناه افندمز حضرتلرينك تنظيم امور ملك ودولت وتتميم مهام قوت وسطوت امرنده مشهود باصرهٔ كافهٔ تبعه وزير دستان اولان همم جليلهٔ شهريارانه‌لری جملهٔ جميله‌سندن اولمق اوزره نتيجه‌مآثر جليله وجليله تيسرنمای ظهور اولديغی مثللو كچنلرده طونه‌ده زرهلی سفائن حربيهٔ ملوكانه‌لرينه روسيه‌لولرك تهيئه واعداد ايتدكلری سفائن ناريه واسطه‌سيله هجوم وتعرضلرنده سفائن حربيهٔ ملوكانه‌لری افراد دقت معتادلری طرفلرندن اتخاذ اولنان تدابير تيقظكارانه ثمره‌سيله ذكر اولنان طورپيل سفائن ناريه‌سنك ضابطانيله برابر نه صورتله اخذ وكرفت ايدلديكنه دائر اولان حوادث مبشره اوراق حوادثده مطالعين كرامك منظور نظر ابتهاجی اولمق كركدر.

معلوم اولی النهى اولديغی وجهله بوندن چند سنه اقدم اوستريا ايله پروسيا دولتين فخيمتينی بيننده سرزده ظهور اولان محاربه‌ده ايكنه‌لی تفنكلر ظهوره كله‌رك غلبه وظفرك پروسيالولرده قالمسنی موجب اولديغی مثللو پروسيا ايله فرانسه بيننده ظهوره كلان محاربه‌ده دخی قروب طوپلری ايجاد اولنمشيدی محاربهٔ حاضره‌ده دخی طورپيلك برنوع مخصوصی اولان اجناس سفائن ناريه ايجاد اولنوب قوی التأثير اولديغنه ارباب وقوف ذاهب اولدقلری حالده طونه‌ده زرهلی سفائن حربيهٔ ملوكانه‌نك طورپيل دنيلان سفائن منحوسه‌يی نه صورتله ضبط ايتدكلری اوروپاجه معلوم اولدقده زرهلی سفائن حربيه‌نك قوت وتأثيری حقنده اوروپا ارباب وقوفنك اراء وافكاری يأس ونوميدی‌يه مائل ايكن مبدل سكونت واستراحت اولمش وبو كيفيت ذات حكمت سمات حضرت پادشاهی طرف مستجمع الشرف ملوكانه‌لرندن دونغای همايونلرينك تنظيم وتكميل لوازمات وادواتی بابنده مبذول بيوريلان اقدامات جهاندارانه شهريارانه‌لری آثار جليله‌سندن اولمغله مجرد مذكور آلات مخربه‌نك صور واشكال وحركاتی معلوم اولمق اوزره مقالهٔ آتيه بو محله تحرير قلنمشدر.

سفائن ناريه

(لوندره‌نك انكليزجه مصور غزته‌سندن ترجمه اولنمشدر)

روسيه‌لولرك طونه نهری اوزرنده وقوعبولان حركات حربيه‌سی دكز لغملرينك احوال مخربه‌سی حقنده جمله‌نك انظار دقتنی جالب اولمشدر انكلتره وسائر دول معظمه طرفلرندن طورپيل ماده‌سنده اجرا ايديلان تجارب اقتضاسنجه اشبو آلات حربيه‌نك انكين دكزلرده تأثيری اولوب طونه نهری كبی برميل اتساعنده بولنان بر نهرده قابل استعمال اولمديغی ثابت اولمشدر فقط شوراسی جای ملاحظه‌در كه روسيه‌لولر كچنلرده سنه جوارنده سفن همايوندن برينه دكز لغمی واسطه‌سيله هجوم وتعرض ايتك صددنده بولنمشلر ايسه‌ده سفاين همايون طرفندن اتخاذ اولنان تدابير مؤثره ثمره‌سيله روسيه‌لولرك ايكی قطعه طورپيل كميسی غرق وتخريب ايدلمش اولمسندن ناشی اوروپاده طورپيللرك فرط تأثيری حقنده واقع اولان تلاش واضطراب مبدل سكونت اولمغله اشبو آلات تخريبيه‌نك ماهيت وانواعنه دائر بعض معلوماتك اعطاسنه ابتدار قلنور. شويله كه معلوم اولديغی وجهله الك مدهش آلت تخريبيهٔ بحريه حكومات مجتمعهٔ امريقا امرای بحريه‌سندن اميرال داويد پورديرك ايجاد كرده‌سی اولان تلاش نام سفينهٔ مخربه‌در سفينهٔ مذكوره برونی داخل اولديغی حالده مجموع طولی يوز يتمش ايكی قدمدر مذكور برونك باش بودوسله‌سندن اوتوز ايكی قدم ايلرو چيقمشدر وكمينك عرضی يكرمی يدی قدم آلتی پارمقدر وهيئت مجموعهٔ سفينه دكزده اون بر قدم مقداری صو يه بولنديغی محلی استيعاب ايدوب ماء مخرجك ثقلتی يديوز طونيلاتودر تكنه‌سی تيموردن معمول اولوب يانلری ايكی قاتليدر واچروسی بولمه‌لره منقسمدر بری باش طرفنده‌كی برونك اوزرنده وديكر ايكيسی يان طرفلرنده اولمق اوزره اوچ قطعه اسطوانه واردر تيموردن معمول اولان اشبو اسطوانه يعنی ديركلر طورپيل دنيلان اجزای ناريه محفظه‌سنی دشمن كميسنه ايصال والصاقه مخصوصدر باش طرفنده‌كی اسطوانه اوتوز ايكی يان طرفلرده‌كی اسطوانه‌لر اون سكزر قدم طولنده در اشبو اسطوانه‌لر ايله ايكی نوع طورپيل ايصال اولنه‌بيلور كه بری (ويتهيد) طورپيلنك تعديل اولنان بالق طورپيلی وديكری احتياطا ترتيب اولنان يدك طورپيلدر انكلتره دولتی طرفندن طورنيت قرافت نام ذاتلر معرفتيله نوع ديكر طورپيللر ايجاد اولنمش ايسه‌ده هركس كوره‌مديكندن تفصيلاتی معلوم دكلدر.

شوراسی بيان اولنور كه ويتهيد طورپيلی سيغاره شكلنده وچليكدن معمول اولوب اون درت اون طقوز قدم طولنده واون درت اون آلتی قدم قطرنده در ايچنده آدم اولمقسزين تخريبی مطلوب اولان كمی‌يه ايصال اولنور اكر بو طورپيللردن بری تأثيرسز قالور ايسه بر كونه ضرر ومصارف اولمقسزين ايكنجی واوچنجيسی دخی كوندريله‌بيلور اشبو طورپيل سفينه‌سی باش ووسط وقيچ تعبيرليله اوچ بولمه‌يه منقسم اولوب باش بولمه‌ده اجزای مشتعله يعنی اوچيوز التمش ليبره مقدار پاموق باروتی موضوعدر (بر ليبره يوز قرق درهمدر.)

وسط طرفنده‌كی بولمه‌ده حركته مخصوص ماكنه ايله سفينه‌نك صو اوستنده ويا آلتنده نقدر درينلكده بولنمسی لازم كلور ايسه اكا كوره سفينه‌يی تحريك ايچون ياپلمش اولان ماكنه موضوعدر اوچنجی بولمه‌ده ماكنه‌يه حركت ويرمك ايچون هوای مضيق حاوی خزينه واردر كمينك قوهٔ محركه‌سی بر كوچك ماكنه ايله حاصل اولوب درجهٔ قوتی قرق باركير قوتنده‌در وماكنه‌نك كندوسی اول درجه مضبوط وصغيردر كه جمله‌سی اوتوز بش ليبره ثقلتنده در هوای مضيقك قوهٔ تضييقيه‌سی تربيعا بر پارمق سطح اوزره تقريبا بيك ليبره‌نك ثقلتنه مساوی اولوب مقداری سفينهٔ ناريه‌يی ساعتده يكرمی بش ميل قطع ايتمك اوزره ايكيوز ياردده مسافه‌يه ايصال ايده‌جك درجه‌در (بر يارده عثمانلو معمار ارشوننك يكرمی طقوز وبر ربع پارمغنه مساويدر) اشبو سفائن ناريه جمله‌سندن اولمق اوزره برده ساعتده اون طقوز ميل مسافه قطع ايده‌بيلور بر ديكر طورپيل دها اولوب اكا صاعقه تسميه قلنور سفينهٔ مذكوره‌ده يالكز بر اسطوانه موضوع اولوب او اسطوانه واسطه‌سيله دشمن كميسنه مطلوب اولان مقدارده بالق طورپيللری ايصال اولنه‌بيلور اشبو صاعقه سفينه‌لری هدف تعرض اولان كمی‌يه اول نسبته سرعت وكورلديسز هجوم ايدر كه سفينهٔ حربيه‌نك طوپلری ايله دفعی قابل اوله‌مز وكيجه وياخود كوندوز دخی دومانلی وسيسلی وقتلرده رنكندن وحجمينك كوچكلكندن ناشی همان كوريله‌مديكندن حامل اولديغی طورپيلی كندوسنه ضرر اصابت ايتمكسزين سفينهٔ حربيه‌يه رمی والصاق ايده‌بيلور.

بالق طورپيلی سفينهٔ حربيه‌نك قبورغه‌سندن كوكرته‌سنه قدر يانلرينه تعليق اولنان محافظه شبيكه‌لرينی يعنی اغلرينی دخی دله‌بيلور

اشبو آغلر ايپ ويا تل وياخود ديكر بر معدندن مرتب اولوب طورپيلك تقربنه حائل اوله‌رق مرئی ومشهود اولمسنه سبب اوله‌بيلور انجق مذكور شبيكه‌لر قوی ومحكم اولور ايسه ويتهيد طورپيلنك تقربنه مانع وتغيير سير وحركتنی مستلزم اولور ايسه‌ده ثقلتی زياده اولديغندن محافظه‌سی مقصود اولان سفينهٔ حربيه‌نك سهولت حركتنه ممانعت ايله داعی تهلكه وخطر دخی اوله‌بيلور.

متافوره طورپيلی اغاجدن وياخود چليكدن معمول اولوب يا بر سرن ديركی اوجنده اولديغی حالده تخريبی مطلوب اولان كمينك تاليا مارهسنه يعنی باشنه صو كسمی يوقاروسندن وياخود بر اسطوانه واسطه‌سيله دكز ايچروسندن ايصال والصاق اولنور بونلر يا سفينهٔ حربيه ايله تماس ايتديكی آنده مشتعل اولور وياخود كيف مايشاء سيالهٔ برقيه واسطه‌سيله اشعال قلنور.

بخار وياخود ديكر بر قوتله حركت ايدن ودومنلری يا ساحلدن ويا بر سفينهٔ جسيمه‌دن سيالهٔ الكتريقيه واسطه‌سيله اداره اولنان بر طاقم كوچك صندال واپورلر دها واردر كه بونلرك ايچنده متعدد طورپيللر اولديغندن جمله‌سندن زياده مخربدر اشبو صندالر بيوك دكزده وقوعبولان محاربات بحريه‌ده طالعه‌لر اولمز ايسه قوی التأثيردر اشبو صندال واپورلرينك ايچروسنده اكثريا كميجيلر اولوب انلر طرفندن اداره اولنور ومحاربهٔ بحريه‌ده طوپلرك طومانده وسيس هواده كوريله‌مديكندن سفائن حربيه‌يه شدتله ايراث مضرت ايلر موسيو هولسك ايجادكرده‌سی اولان (اشارت يأس ضياسی) بر ميل قدر مسافه‌يی شدتله تنوير ايتديكندن بو ضيا دشمن دونغاسی طرفندن قوللانلديغی حالده مذكور صندالرك حركاتی كوريله‌بيله‌جكی وارد خاطر اوله‌بيلور ايسه‌ده سفائن حربيه‌ده‌كی جسيم طوپلرك كله‌لرينك بونلره اصابت ايتمسی امر دشواردر سفينهٔ حربيه طوب انداخت ايتدكده كندوسنك موقعنی ارائه ايتمش اوله‌جغندن اجزای ناريه‌يی حامل اولان مذكور صندالرك حركتنه مانع اولميوب بالعكس تقربنی تسهيل ايلر كوندوز ايدلدقده اشبو صندالری طوب كله‌سی ايله منع وتخريب مشكل ايسه‌ده قرانلقده وياخود سونمك منزله‌سنده بولنان ضيا واسطه‌سيله طوپچيلر مذكور صندالری لدی المشاهده طوپی هدف مطلوبه توجيه ايله بعضا موفق اولورلر.

سفائن عاديه جسيم سفائن حربيه‌نك تعرضاتندن لاجل المحافظه متافوره‌لرينه مذكور طورپيللری حامل صندالری تعليق وتهيئه ايله حين حاجتده استعمال ايتملری كافيدر.

اشبو طورپيللرده موضوع اجزای ناريه پاموق باروتی اولوب بر تنكه قاب ايچنده اولديغی حالده بر سرنك اوجنده‌در اشبو تنكه قاب تخريب اولنه‌جق سفينه ايله تماس ايتدكده مشتعل اولور وياخود بر قاچ قدم تقرب ايتدكده سيالهٔ الكتريقيه واسطه‌سيله اشعال قلنور واشبو سرنك طولی صندال ضرر اصابت ايتميه‌جك مقدارده‌در وسفينهٔ حربيه‌نك باتمسندن ناشی ترفع ايدن صولردن محافظه ايچون صندالك باش طرفنده برنوع پرده واردر مذكور فلوقه‌لر يكرمی قدم مسافه‌دن طورپيل رمی وايصال ايتدكده بر زرهلی سفينه‌يی باتيروب فلوقه‌يه وايچنده بولنانلره هيچ بر ضرر ايراث ايتمز.

كچنلرده يارو شرلاسنك روسيه‌لولر ايچون اعمال ايتمش اولديغی طورپيل كميلری اليوم طونه‌ده استعمال اولنمقده‌در اشبو كميلر امثالی كبی سفائن حربيه‌نك كله‌لری ايله دفع وياخود تخريب اولنه‌بيلور ايسه‌ده بعض جهتلردن مكملدر شويله كه بونلر اول امرده غايت خفيف اوله‌رق تيموردن معمول اولوب سرعتی زياده‌در وصورتی اطه‌بالغی شكلنده اولديغندن دكزك ايچروسندن خروج ايدر وبو وجهله سفينهٔ حربيه‌نك طوپلری تأثيراتندن بالسهوله مصون اولور دومنجی باشی طرفی وطورپيل سرننك حركاتنی بلا حائل كورمك ايچون ماكنه اوجاغنك باجاسی كمينك وسطنده اولميوب بر طرفنده‌در مذكور سفينهٔ ناريه‌نك باش طرفنده چليكدن معمول بر ديرك اولوب اوجنه طورپيل مربوطدر مزبور ديرك زرهلی سفينه‌يه تقربدن اول طورپيل كمينك باش طرفنه وضع وترتيب اولنوب مطلوب اولان تماس حاصل اولمزدن اول جه دكز صوينك ايچنده اون قدم اشاغی تنزيل اولنور كمينك قيچ طرفنده دخی برنوع قله اولوب اوزرنده طورپيلی حامل ايكی قطعه ديرك دها واردر اشبو ديركلر كمينك قيچ طرفنده ايكی يانلرنده معلقدر واول صورتله ترتيب اولنمشدر كه لدی الحاجه دكزك ايچروسنه تنزيل اولنه‌بيلور.

هاروی طورپيلی نه صورتله رمی وايصال اولنور ايسه ذكر اولنان طورپيللر دخی سفائن حربيه‌يه اول صورتله ايصال والصاق اولنور وزرهليلره باشدن وقيچدن وياخود يان طرفلرندن هجوم اولنه‌بيلور ومذكور طورپيل سفينه‌لری زرهليلرك يانندن كيدوب قيچ طرفنده بولنان طورپيل ايله هجوم ايدوب كندوسنی امين بر موقعده بولنديروب تخريبی مقصود اولان سفينهٔ حربيه‌نك علو افروز اشتعال اولمسندن تحصل ايدن آثار وصدمات مخربه‌دن مصون اولور ودرونده بولنان طورپيلك ايصالی وياخود دكزه تنزيلی ضمننده طورپيل سفينه‌سنه لزومی مقدار طيشارو چيقارلمق اوزره ايكی تيمور ديرك علاوه قلنمشدر اشبو ديركلر طولی ملابسه‌سيله طورپيل كميسنك ايلروسندن اجزای ناريه‌يی ايصاله مخصوص اولديغندن شايد حين مصادمه‌ده دشمن كميسی طرفندن طورپيل اخذ وكرفت اولنور وياخود طورپيلك ايصالنده سهو وخطا واقع اولور ايسه كمی‌يه هيچ بر ضرر ترتب ايتمز.

اشبو كوچك طورپيل كميلرينك قيمت واهميتی عموما قبول وتسليم قلنمش اولديغنه ومصارف جزئيه ايله حاصل اولديغنه وقضازده اولمسی لازم كلدكده كليت اوزره تلف نفوسی موجب اولمديغنه مبنی انكلتره سواحلنك وهندستان وامريقاده انكليز مستملكاتی ساحللرينك تجاوز اعدادن محافظه‌سی ايچون استقبالا بونلردن مركب بر دونغانك تشكيل قلنه‌جغی دركاردر طورپيل آلاتنك اعمالاتنده وقوعبولان ترقيات حيرت افزادر.

بوندن چند سنه اقدم حكومات مجتمعهٔ امريقا شمالی وجنوبی ناملريله ايكی قسمه منقسم اوله‌رق بر قاچ سنه‌لر يكديكری ايله متشبث حرب وجدال اولدقلری اثناده جنوبليلر طرفندن يوجك بر صندال قدر تحت البحر حركت ايدر بر طورپيل سفينه‌سی ايجاد قلنمشدی اشبو كمی بر قورووته هجوم ايدرك اوچ دفعه هجومنده اوچر آدم تلف ايدرك كندوسی دخی محو اولمشدی حالبوكه اليوم مستعمل اولان طورپيل سفينه‌لری هجوم ايتديكی سفينهٔ حربيه‌يی لامحاله باتردیغی كبی كندوسی دخی قضادن مصوندر.

طورپيللرك برنوعی دها اولوب ليمانلرك وسائر اقتضا ايدن مواقعك تجاوزات وتعرضات اعدادن محافظه‌سی ايچون دكز ايچروسنه وضع اولنور اشبو طورپيللر تيموردن معمول بر صندقدن عبارتدر اشبو صندق ايكی قسمه منقسم اولوب بر قسمی اجزای ناريه ايله وديكر قسمی صندغك قعر دريايه تنزلنه مانع اولمق ايچون هوا ايله مملودر اشبو طورپيللر بر دكز ايچروسنده بر قاچ قدم اشاغی‌يه وضع اولنوب بر زنجيره مربوطدر بو وجهله محافظه‌سی مطلوب اولان ليمان وياخود دونغا اطرافنه بر قاچ خط اوزره طورپيل وضع اولنمق لازمدر اشبو طورپيللر يا دشمن كميلرينك تماسی ايله

ویاخود وقت و زمانی كلدكده سیالهٔ الكتریقیه واسطه‌سیله اشعال اولنور هر بر طور پیلده ایكیوز اللی لیبره‌یمق باروتی موضوعدر هر خط اوزرنده بولنان طور پیلرك آره‌سنده یوز قدم مسافه اولمق لازم كلدیكی مثلو ایكی خطده بولنان طور پیلرك یكدیكرندن بعد مسافه‌سی بشیوز قدم اولمق اقتضا ایدر مثلا دشمن سفائنی برنجی خط طور پیلری اوزرندن مرورنده بونلر مشتعل اولمز ایسه ایكنجی خط طور پیلری حین مرورده اشعال اولنور بونلرك اشعالنده بر تأثیر حاصل اولمدیغی تقدیرده خط ثالث طور پیلرینك اعمال واشعالنه ابتدار اولنور اشبو طور پیلر ساحله مربوط اولوب اسكله‌ده بر قطعه تلسقوب دوربینی دخی اولدیغندن دشمن كمیسی قنغی طور پیلك اوزرینه كلور ایسه درحال تلسقوب واسطه‌سیله لدی المشاهده او طور پیل اشعال ایدیلور

اشبو طور پیلرك مضراتنی ازاله ایچون الك مؤثر تدبیر سفائن حربیه‌نك باش طرفلرینه بو نوع طور پیل صندقلری تعلیق ایله اقندی ویاخود روزكار واسطه‌سیله لیمانده موضوع طور پیلرك آره‌سنه ایصال وبعده اشعال ایتمكدر یوز یكرمی یارده سطح اوزرینه وضع اولنان دكزلغملرینك ازاله‌سی ایچون بشیوز لیبره‌یمق باروتی كفایت ایتدیكی حساب اولنمشدر روسیه‌لولرك باروده شركاسنه اعمال ایتدیردكاری واپور سفینهٔ ناریه‌سی ایسه یوكجه بربالق شكل وهیئتنده اولوب دومنجی سفینه‌نك باش طرفنده واچروسنده بولنوب كمینك سیر وحركتی ودرجهٔ سرعتنی اداره وتعیین ایدر باش طرفی كله‌لرك صدمات تأثیراتندن مصون اولمق ایچون چلیكدن معمول برزره ایله مستور ومحاطدر ودومنجی پیشكاهنی كورمك اوزره اشبو زرهه طولانی بردلیك اچلمشدر دومنجینك بولندیغی بولمه‌ده طور پیله مأمور اولان آدم بولنوب طور پیلی دیركك اوجنه ایصال وتعلیق ایله دیركك استقامتنی ترتیب وتعیین ایلر وسیالهٔ الكتریقیه واسطه‌سیله طور پیله آتش ویرر طور پیلك كندوسی ایسه باقردن معمول برصندق اولوب ایچروسنده اوتوزدن اللی لیبره‌یه قدر دینامیت دینیلان اجزای ناریه موضوعدر مذكور سفینه درونده بولنان دومنجی وطور پیلجیدن بشقه بر ماكنه‌جی وآتشجی دخی واردر طور پیل تخریبی مطلوب اولان سفینهٔ حربیه‌یه الصاق ایدلدیكی آنده ماكنه سرعتله كیرویه چورلدیكندن سفینهٔ ناریه‌نك كندوسی باتان سفینه‌نك صدمات تأثیراتندن محفوظ اولور اشبو سفینهٔ ناریه‌نك درجهٔ سرعت حركتی ساعتده یكرمی میل اولوب بو وجهله یوز اللی ایكیوز میل مسافه قطع ایده بیلور .

(معارف قومیسیونلری) سرلوحه‌سیله قوصوه غزته‌سنده بر كوزل بند مخصوص مطالعه كذارمز اولدی خلاصهٔ مفادندن معارف قومیسیونلری تشكیلیله هر ولایتده امر معارفك ترویجنه همت ایدلمسی امر عالی اقتضاسندن اولوب انجق شمدی‌یه قدر معارف قومیسیونی تشكیل ایتمش اولان ولایتلر بو تشكیلاتی مدحلرله ستایشلرله ولایت غزته‌لرینه درج ایتمكدن بشقه برشی ایچون اجرا ایتمدكاری تشكیل اولنان قومیسیونلرك بللی باشلی هیچ بر ایش كوره‌مامش بولنمسیله مستدل اولدیغی درمیان ایدیله‌رك قوصوه ولایتنده ایسه معارفه بحق خدمت ایدلمسنك اس الاساسی اولمق اوزره شمدیدن بونك موقوفی اولان سرمایه‌نك تداركی چاره‌سنه باقلمق صورتندن ایشه باشلاندیغی بیلدیریلیور .

ذكر اولنان قوصوه غزته‌سنك شو فكری اوچ ستون قدر تفصیلات مفیده ومهمه ایچنده درج ایدلمشدر . بزم دخی مطالعهٔ مخصوصه‌مزه كوره دولت علیه‌نك اصلاحات مطلوبه صره‌سنده برنجی درجه‌ده اوله‌رق محتاج اولدیغی شی تعمیم معارف قضیه‌سی اولوب شو قدرواركه بز عقل قاصرمزجه شو مقصدك یالكز مركز ولایتلردن برر معارف قومیسیونی تشكیل ایتمك ایله تمامی حصولنی امید ایده‌میز زیرا معارف اجراآت سائره‌یه اصلا مقیس اولموب بونك توسیعی كبی برایش ینه اهل معارف اولنلرك همتنه مودوع اوله‌جقدر و ولایتلرده ایسه معارفك ترقیات جدیده‌سنه بحق خدمت ایده‌جك ذوات نادرجه بولنه‌جغنه مبنی اصلاحاته حصر اوقات ایده‌جك زمان مساعدك حلولی اثناسنده بونك ایچون دها جدی صورتلره مراجعت اولنه‌جغنی ایشك اهمیت مخصوصه‌سی مناسبتیله شمدیدن امید ایده بیلورز .

ازجمله معارفه خدمت لازمه كلدكده اسكیدن برو موجود اولان اصول معارفیی تعمیم ایتمك یوقسه یكی بر طریق یسر وسهولت بولنوب ده اكا كیرمی اصلاحات وترقیاته قیام ایلمك لازم كله‌جكی اول امرده تعیینی ایجاب ایدن موادن اولوب امیدمز وجهله معارفك ترقیاتنی تسهیل ایلیه‌جكنك بر صورته مراجعت اولنه‌جق ایسه بونك ایچون ولایات معارف قومیسیونلرینك ویره‌جكی قراردن زیاده استانبولده بر قومیسیون مخصوص عقد اولنه‌رق انك ویره‌جكی قرار دها زیاده ایشه یارار . بعض ولایات جلیله قومیسیونلری مطلوبه كرچكدن موافق دوشه‌جك طریق كشف ایتسه بیله بونلرك منافعی یالكز كندی ولایتلرینه قالوب او حالده دخی بر بسنك اصول معارفی دیكرینه بكزه‌میه‌جكی قضیه‌سی حسناته مقابل سیئات مهمه‌دن عد اولنه‌بیلور . مطلوب اولان اصول درسعادتده قرارگیر اولدیغی زمان ایسه بالطبع مكمل اوله‌جغندن وعموم ولایاتك اصول معارفی نسق واحد اوزرینه جریان ایده‌جكندن اصل مطلوب اویوزدن حاصل اوله‌بیلور .

اصلاحات معارف امرنده هركس خاطرینه كلانی نظر عمومیٔ وقوف واطلاعه عرض ایتمكده سربست اولوب بو بابده بزم دخی عاجزانه بعض افكارمز اولدیغندن وقتی مناسبی حلول ایلدكده بز دخی افكارمزی عرض ایتمكدن كیرو طورمیه‌جغز .

مواد اعلانیه

دستورك بو كره مجددا طبع ایدلمش بولنان اوچنجی جلدی یكرمی یدی غروش فیئاتله میری دكاننده و بغچه قپوسنده تنباكوجی دكانلرنده فروخت اولنمقده‌در .

تجاردن قومسیونجی ژوزف هیان اظهار افلاس ایدنرك تسویهٔ خصوصات افلاسیه‌سی حقنده لازم كلان معاملات قانونیه كاملا اجرا اولندیغندن مفلس مرقومدن الاجتلو اولنلر مفلس طرفندن تكلیف اولنان قونقورداتونك مذاكره وقرارلشدیرلمسیچون سال حال رجبنك ابتداسنه وایكیوز طقسان اوچ سنه‌سی حزیرانك اوتوزینه تصادف ایدن پنجشنبه كونی ساعت التی رادده‌لرنده تجارت خانه‌ده دردنجی محكمهٔ تجارتك ژوژقومیسرلرینه مخصوص اولان اوطه‌یه كلماری اعلان اولنور .

ژوژقومیسر
جمال الدین

❊ باب عالیده كائن تقویمخانه‌ده باصلمشدر ❊